

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 53 (1996)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Échos de l'EFSM

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Agrandissement de l'EFSM



Malgré les difficultés financières actuelles, l'agrandissement des installations sportives de l'EFSM doit rester un sujet d'actualité. Un concept global s'étendant jusqu'au début du siècle prochain a été élaboré ces dernières années. Les membres de la Commission des

constructions publiques (CCP) du Conseil national en ont pris connaissance; ils ont enfourché les VTT mis à disposition par l'intendance pour aller voir sur le terrain. Au premier plan: Niki Piazzoli, directeur de l'Office des constructions fédérales. (Ai/Ny) ■

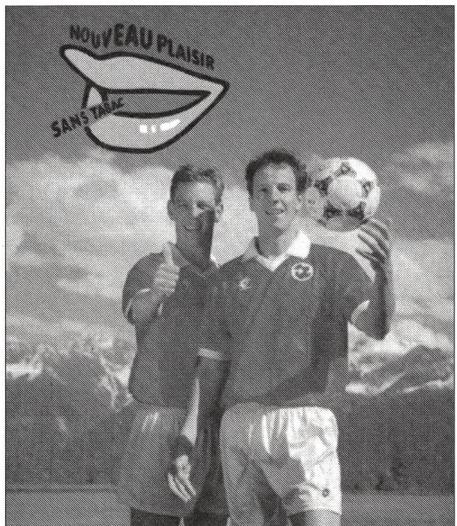
## Sport de haut niveau



Au début du mois de juin, le cadre national de ski, descente messieurs, avait rendez-vous à Macolin pour un camp d'entraînement pour le moins particulier. L'objectif de ce dernier était de développer l'esprit d'équipe. Les participants ont effectué des tâches sortant de l'ordinaire les obligeant à aller aux limites de leurs

possibilités. La «cellule sport de haut niveau» à l'EFSM leur a concocté une épreuve d'endurance d'une durée de deux jours comprenant de nombreux moyens de déplacement. Ici, après la construction de son embarcation, l'équipe de coaching pagaie de Gléresse à l'île de St-Pierre. (Wü/Ny) ■

## «Le sport j'adore – la cigarette j'arrête!»



A l'occasion de la Journée sans tabac qui a eu lieu le 31 mai dernier, l'EFSM a monté, dans ses locaux, deux stands d'information à l'intention de son personnel et des visiteurs. Quoi de plus normal pour une institution consacrée au sport. Rappelons que les sportives et sportifs qui ne fument pas réalisent de meilleures performances! (Ny) ■

## Sur les ondes de la RSR



Francis Parel, le sympathique animateur du samedi soir sur RSR La Première vient de passer deux jours à Macolin. Il a engrangé plusieurs interviews dans ses boîtes à piles, interviews qui apporteront l'air de Macolin dans les chaumières de Suisse romande, cet été. Francis Parel est un passionné d'aventure. Il vient d'effectuer une expédition internationale dans la région du pôle Nord magnétique en traîneaux à chiens. (Ny) ■